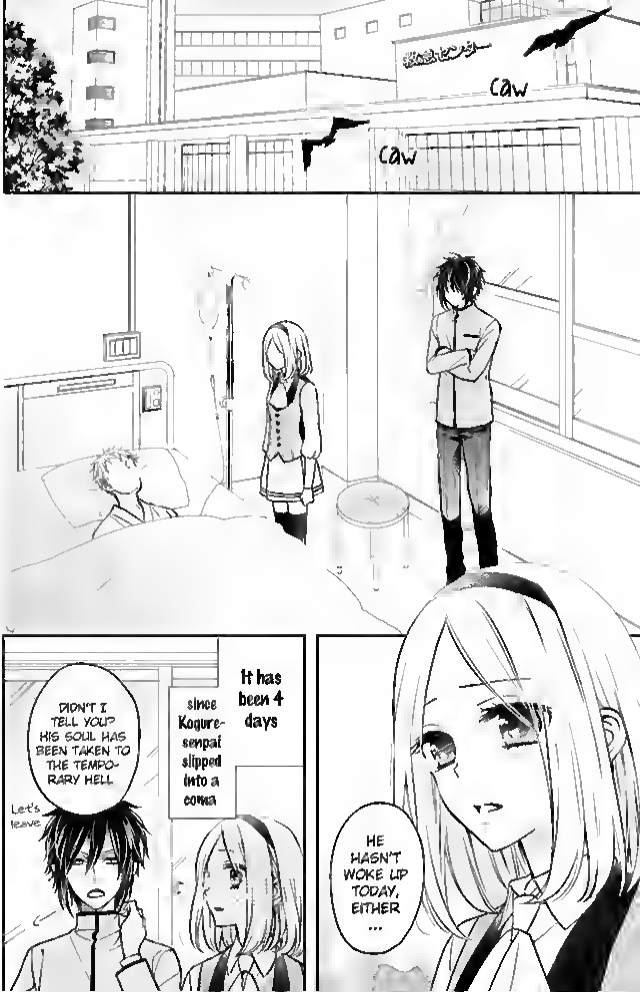
JIGOKU NO MEIN
地獄のメイン
2
CHAPTER 7
TRANSLATOR: SIULIZ
PROOFREADER: BEALOVELYLADY
CLEANER: KOUHAI
TYPESETTER: SOPH
QC&R: HEMONY
HTTP://SHOUJOSENSE.COM

Seventh Hell


caw
caw
It has been 4 days
since Kogure-senpai slipped into a coma
DIDN'T I TELL YOU? HIS SOUL HAS BEEN TAKEN TO THE TEMPORARY HELL
Let's leave
HE HASN'T WOKE UP TODAY, EITHER ...

HE WON'T WAKE UP UNTIL THE TEST IS OVER
HE HAS TO SUFFER IN HELL TO RECEIVE HIS REDEMPTION.
THIS INCIDENT,
INCLUDING WHAT'S HAPPENING TO THE YAMA SCROLL AND WHAT WILL HAPPEN TO MY BROTHER, IS STILL A MYSTERY
KOKO HAS GONE TO INVESTIGATE FOR NOW.
I WILL BE RIGHT BACK!
clench
The temporary Hell..
I've been there once...
Right now senpai
is suffering for the sins he committed here..
SFX: YANK
WAH!

!
HUH?
I THOUGHT YOU WERE CRYING AGAIN
YOU GUYS, QUIET DOWN PLEASE YOU'RE DISTURBING THE PATIENTS NEXT DOOR.
LET ME GO!
NO, NOT AT ALL INTERESTING
THEN WHY?
What's so interesting about the face you just pulled?
I DON'T KNOW
DON'T KEEP STARING AT OTHER PEOPLE'S FACES.
IS IT THAT INTERESTING?
This guy
I WANTED TO ASK YOU;
SINCE A WHILE AGO EVERY TIME I SEE YOU DEPRESSED, I FEEL PISSED OFF

DOKI...
WHY IS THAT?
WH-WHO KNOWS
WHY?
RUSTLE...

SFX: BREAK
!
KYAA!
sniff
WHAT
?
SFX: LICK'S LIP

Who is this?!
SMELL
YOU HAVE A SMELL,
THE SMELL OF A SINNER.

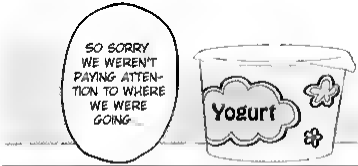
SFX FLAP ZK
BACK AWAY FROM KOMACHI!
ROKUZAN!
ENRA!
!
Ugh!
SFX FULL
This person here
is also a son of Yama...
FACE IT,
A Yama scroll!

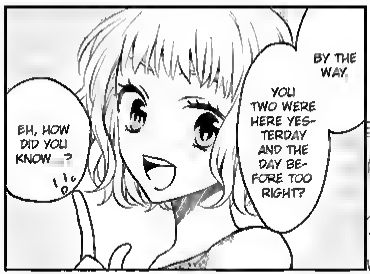
YOU
PIECE OF TRASH.
No!
If this goes on,
KOMA-CHI!
I'll be taken to Hell!

...
silence...
Eh?
SFX: PEEK
HGH
D-
trmble
trmble
trmble
EH...?! WHAT...
?!
Huh..?
SFX: SWEAT 2X

SFX FUSH
ARE YOU OKAY, KOMACHI?
DAMN IT!
ENRA!
COME AT ME, KURA-SAMU!
IF YOU WANT HER, YOU'LL HAVE TO GET PAST ME FIRST!
...
KYAA! WHAT'S HE DOING?!

OH NO, WHY IS HE BLEEDING?!


SO SORRY WE WEREN'T PAYING ATTENTION TO WHERE WE WERE GOING...
Yogurt


EH, HOW DID YOU KNOW...?
BY THE WAY,
YOU TWO WERE HERE YESTERDAY AND THE DAY BEFORE TOO RIGHT?

IF YOU DON'T MIND PLEASE ACCEPT THIS AS OUR APOLOGY.
Hey
YOH!
DON'T TRY TO JUST GIVE AWAY SOMETHING BECAUSE YOU DON'T LIKE TO EAT IT.

Woah!
I'M REALLY SORRY FOR TROUBLING EVERYONE!
YOU'RE ALWAYS ARGUING WHILE WALKING!
BECAUSE YOU GUYS ARE VERY HARD TO MISS
SFX ARGUE ZX

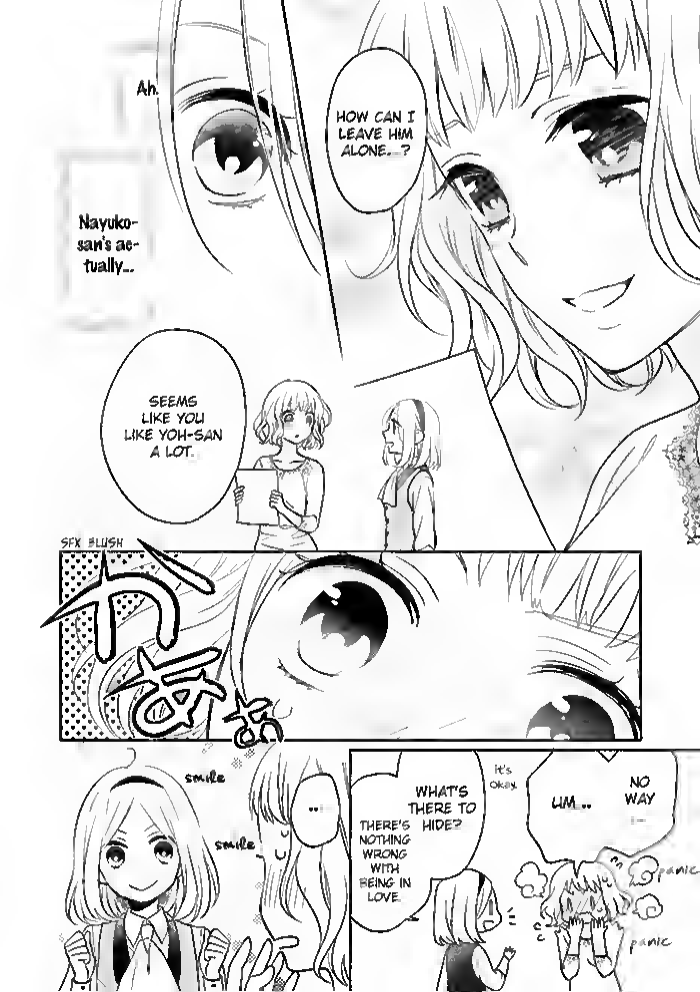
Um..
MAY I ASK WHAT THE RELATIONSHIP IS BETWEEN YOU TWO...?
WE'VE KNOWN EACH OTHER SINCE WE WERE YOUNG. IT'S A FATE WE CAN'T SEPARATE FROM!
THIS GUY'S HEALTH HAS BEEN BAD FOR A LONG TIME
HE'S BEEN HOSPITALIZED FOR YEARS
SORT OF...
BUT
BECAUSE SHE COMES TO SEE ME ALL THE TIME,
For years ...
THAT MUST BE HARD...
NAYUKO'S REALLY THE ONE HAVING A HARD TIME
SHE'S ALWAYS BEEN HERE, TAKING CARE OF A FAILURE LIKE ME
IF...
IF YOU KNOW THAT, THEN GET A GRIP AND LET ME SEE WHAT YOU CAN DO!
smack
OUCH!

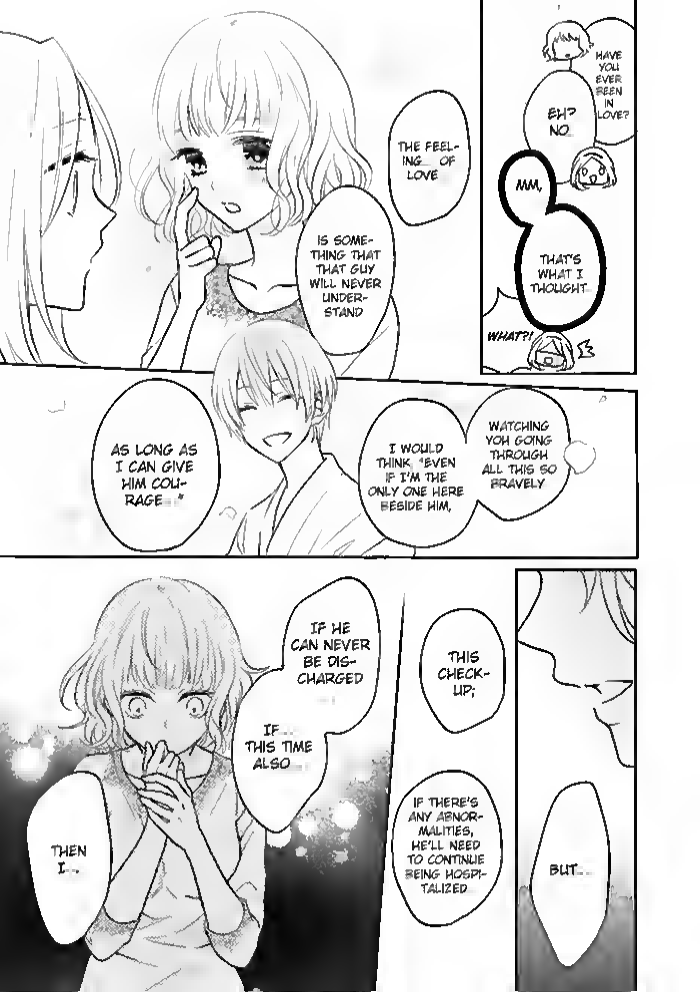
MMM!
MM,
IS IT REALLY OKAY TO TIE HIM UP LIKE THAT?
BY THE WAY UM
DON'T WORRY.
HE LIKES BEING TIED UP.
SFX YANK
Ugh!
I-IS THAT SO...?
Ugh!
ENRA! UNTIE ME, YOU BASTARD!
DO YOU THINK I'M SO STUPID AS TO UNTIE YOU AFTER HEARING THAT?
I'M GOING TO KILL YOU!!
PHAH!
SONOYA-MA-SAN, IT'S YOUR TURN FOR A CHECK-UP
Ah
OKAY!
WE'LL BE GOING, THEN

ROKU-ZAN,
BORN ON THE SAME DAY AS ME
REGARDING HIS PERSONALITY, YOU CAN SEE IT FOR YOURSELF
FEROCIOUS BARBAROUS
AND ALSO STUPID
YOU BASTARD—
I WAS BORN A FEW MINUTES BEFORE YOU!! I'M YOUR OLDER BROTHER!
JUST THEN,
WHY DID YOU HESITATE AND NOT PULL KOMACHI'S SOUL OUT?
COULD IT BE
THAT YOU KNOW SOMETHING?
THE TRICKS TO THIS TEST...
I
YOU'RE ANNOYING
JUST...

SFX: BLUSH
I JUST CAN'T DO IT!
IT'S WRONG TO KISS SOMETHING I DON'T LIKE!
...AH
SFX: POOF!!
So...
so Yama has a descendant like this.
SEE?
AND I'M NOT INTERESTED IN MEN EITHER, SO THERE'S NO WAY!
Speaking of which aren't those crows his underlings?!
Is he a homeless man?!
WHAT'S WRONG WITH THIS WORLD ABOVE THE EARTH?!
THE MOST UNFORTUNATE THING WAS THAT I FINALLY FOUND A PLACE TO STAY, BUT THE CROWS STOLE IT FROM ME!
sweat
WHY IS THAT THE ONLY WAY TO PULL A SOUL OUT?!
sweat
I'VE TRIED DOING IT TO A FEW FEMALE SINNERS,
BUT WHEN OUR FACES GETS CLOSE... I JUST CAN'T...!
sweat

AAH
THE ANNOYING GUY WHO HAS THE ROYAL BLOOD RUNNING IN HIM
WHAT HAPPENED TO HIM?
RULIREN? WHO?
OUR BIG BRO
?
Atleast remember that much!
HUH?
Sigh
SO THAT MEANS YOU DON'T KNOW ABOUT RULIREN...
THAT IS...
EH? YOU GUYS ARE STILL HERE?
NAYUKO-SAN!
FORGOT SOMETHING! YOH IS ALWAYS LEAVING THINGS BEHIND
Excuse me.
FOUND IT FOUND IT


Ah.
Nayuko-san's ac-tually...
HOW CAN I LEAVE HIM ALONE...?
SEEMS LIKE YOU LIKE YOH-SAN A LOT.
SFX: FLUSH
smile
smile
...
WHAT'S THERE TO HIDE? THERE'S NOTHING WRONG WITH BEING IN LOVE.
It's okay.
UM...
NO WAY
panic
panic


HAVE YOU EVER BEEN IN LOVE?
EH? NO.
MM,
THAT'S WHAT I THOUGHT.
WHAT?!
THE FEELING OF LOVE
IS SOMETHING THAT THAT GUY WILL NEVER UNDERSTAND
AS LONG AS I CAN GIVE HIM COURAGE...
I WOULD THINK, "EVEN IF I'M THE ONLY ONE HERE BESIDE HIM,
WATCHING YOH GOING THROUGH ALL THIS SO BRAVELY
THIS CHECK-UP;
IF HE CAN NEVER BE DISCHARGED
IF... THIS TIME ALSO...
IF THERE'S ANY ABNORMALITIES, HE'LL NEED TO CONTINUE BEING HOSPITALIZED
BUT...
THEN I...

SFX: HOLD
IT'LL BE OKAY!
BECAUSE YOH-SAN HAS YOU BY HIS SIDE, NAYUKO-SAN!
YOU'RE RIGHT...
HOW BORING
ALL THAT LOVE TALK IS REALLY EXAGGE-RATED.
THERE'S COUNTLESS PEOPLE WHO COMMIT CRIMES BECAUSE OF LOVE.

ENRA
DON'T GO RUINING THE MOOD OF SOMEONE'S PURE LOVE
WHICH PART OF IT IS PURE?
NANAHARA NAYUKO-
UNFORTUNATELY, SHE'S ALSO A SINNER.
...!!
HOW COULD THAT BE?!
SHE DOESN'T LOOK LIKE SOMEONE WHO'D COMMIT A CRIME...
I DON'T KNOW THE DETAILS, BUT
TAKE A LOOK
IT SEEMS LIKE IT'LL BE BECAUSE OF THAT MAN
Yoh-san!
Shoujo Sense

COULD IT BE THAT SHE GOES INTO SHOCK BECAUSE YOH-SAN'S HEALTH DETERIO-RATES...?!
ENRA! CAN'T YOU DO SOME-THING ABOUT THIS?!
OF COURSE HE CAN'T!
THAT'S TOO...
WE'RE THE JUDGES OF HELL;
IT'S NOT PART OF OUR DUTY TO CONTROL A PERSON'S LIFESPAN.
ISN'T THAT RIGHT?
ENRA.
...
turn
DON'T ASK ME
YOU'RE TOO NOISY, STUPID.
WHAT?
DON'T OVER-DO IT.

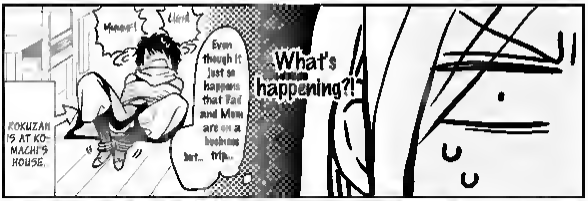
SFX: WHOOSH
KYAA!
WAH!?
SFX: FULL
ALL RIGHT, ROKUZAN-SAN! HURRY UP!!
!
ANY-HOW,
VISITING TIME IS OVER! LET'S GO!
SFX: NOISE
WHAT'S WRONG?
IT BE-CAME SO WINDY ALL OF A SUD-DEN..!
!
It'll be bad if we stay in this hospital!
HE SEEMS SAFER TO BE AROUND THAN YOU, ENRA
DON'T WORRY
BECAUSE HE'S AL-READY LIKE THIS, SEE?
DON'T
HEY, KOMA-CHI! STAY AWAY FROM HIM!
SO CLOSE

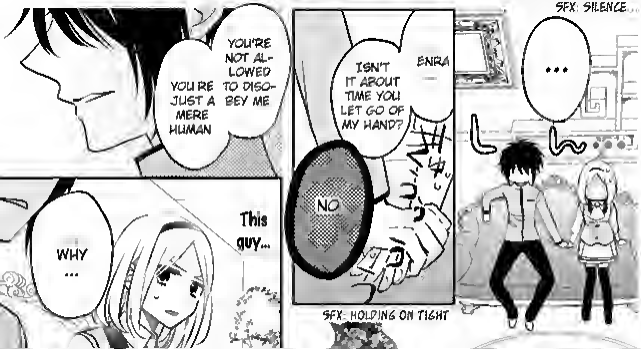
..WHY?
THAT TIME WITH RUIREN, TOO...
YOU DO KNOW THAT YOU'RE MY BELONGING, RIGHT?
WHY DO YOU HAVE TO BOTHER WITH HIM?
LIKE I SAID,
I'M NOT AN OBJECT.
Eh?
startled
WH-WHY ARE YOU MAKING THAT FACE...?
quietly

I SAY, WHERE DO YOU THINK YOU'RE GOING?!
UWAH!
SFX: YANK
NOWHERE SPECIFIC ANYWHERE IS FINE
ANY-WHERE?!
DO YOU MEAN YOU'RE GOING TO LIVE ON THE STREETS AGAIN?
IT'S AGAINST THE LAW TO LIVE IN PUBLIC AREAS LIKE PARKS WITHOUT PROPER AUTHORIZATION
BESIDES, IT'S DANGEROUS FOR UNDERAGED TEENAGERS TO SLEEP ON THE STREET. IT'S A BREEDING GROUND FOR CRIME!
AH, RIGHT.
WHY DON'T YOU STAY AT ENRI'S PLACE TODAY?
That's a good idea!
WHAT?!
What are you deciding all on your own?!
I OBJECT!
WHY DO I HAVE TO LET HIM STAY WITH ME?!
I ALSO OBJECT!
IT'S SAFER TO STAY ON THE STREETS THAN IN HIS HOUSE
These two...
SFX: REFUSES TO GIVE IN

WHY?!
THERE'S NO PROBLEM WITH THAT, RIGHT?
Then it's decided
I UNDERSTAND
THEN YOU'LL STAY AT MY PLACE
UH...
UGH
There's no one I'll be safer with.
SWEAT
SWEAT
ARE YOU STUPID?
IT'S POSSIBLE THAT I'LL ATTACK YOU WHILE YOU'RE ASLEEP
SFX BLOCKS
YOU CAN'T! I WON'T ALLOW IT!
IF YOU HAVE TO
HAVE IT THAT WAY

SFX: SITTING UP STRAIGHT
...
...


Mmmm?!
Uhm?
Even though it just so happens that Pat and Mew are on a business trip...
What's happening?!
ROKUZAN IS AT KOMACHI'S HOUSE.


SFX: SILENCE
...
ENRA
ISN'T IT ABOUT TIME YOU LET GO OF MY HAND?
NO
SFX: HOLDING ON TIGHT
YOU'RE NOT ALLOWED TO DISOBEY ME
YOU'RE JUST A MERE HUMAN
This guy...
WHY ...

WHY AM I BEING PULLED ALONG?
AMONG ALL THE HUMANS,
YOU'RE THE ONE WHO PISSES ME OFF THE MOST
IT HURTS...
CAN'T YOU BE MORE GENTLE...?

tick
tock
tick
...ENRA,
ARE YOU ASLEEP?
MM...
When did I fall asleep..?
RIGHT, PA-JAMAS.
I'LL HAVE TO GO GET THEM...
MOTH-ER
HM?
drip...

What..?
SFX BAM CLANK
SFX BAM
W-
WAAAH!
ROKU-ZAN-SAN?
WHAT WAS THAT NOISE...?
IT'S ABOUT TIME
pant
YOU, UNTIE ME!
SFX: PANT

AH, IT SEEMS LIKE HE FELL ASLEEP...
HEY, HOW'S THAT GUY DOING?
Phew...
THAT ENRA COULD ACTUALLY FALL ASLEEP NEXT TO A HUMAN.
EH?
THAT'S QUITE SOME-THING.
MAD
GO TO HELL, STAND NEXT TO THE JUDGING STAND AND OBSERVE.
YOU'LL CHANGE YOUR OPINION IN AN INSTANT
IT'S TRUE THAT THERE'RE PEOPLE WHO DESERVE TO BE DISLIKED AMONG US HUMANS
I SAY, WHY DO YOU GUYS DISLIKE HUMANS SO MUCH?
BUT THERE'S ALSO A LOT WHO ARE KIND AND GOOD...
HA!
SFX: C'EN

NO MATTER HOW BEAUTIFUL AND KIND THEY LOOK,
YOU HAVE NO IDEA WHAT THEY'RE REALLY THINKING ABOUT ON THE INSIDE.
THEY STINK FROM HEAD TO TOE AND STILL THEY CAN'T STOP COMPLAINING.
THERE ISN'T--!
BUT ENRA'S DIFFERENT.
HE DOESN'T JUST DISLIKE HUMANS,
HE HATES THEM.
BECAUSE HIS PARENTS WERE KILLED BY HUMANS.

That's right
No matter how kind a person appears to be
WHAT...?
drip
NAYUKO, THANK YOU FOR VISITING ME AGAIN TODAY. THE RESULTS ARE OUT. I AM AFRAID THIS TIME
drip
Hic
Uh..
Ugh..
on the other side...

ENRA IN HELL